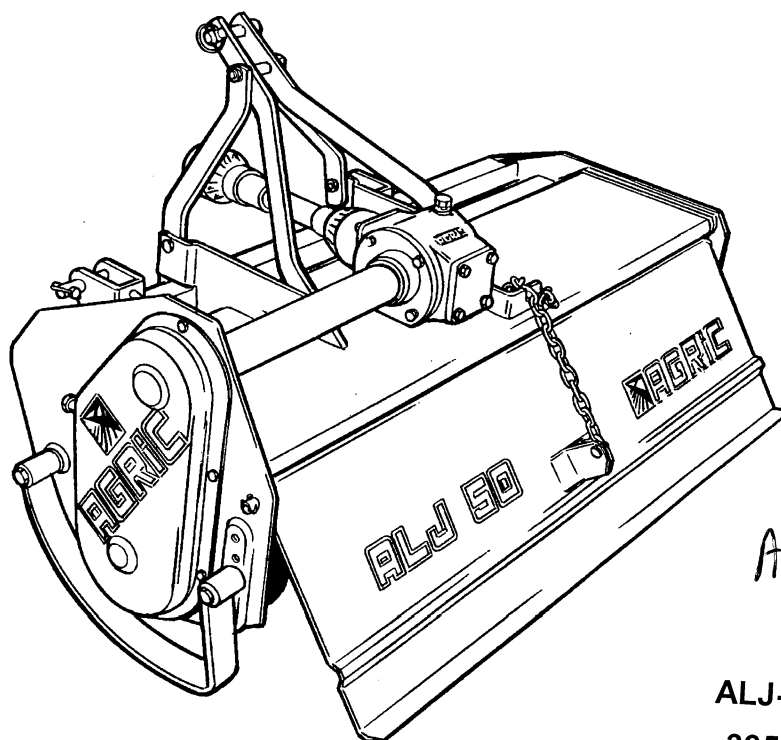




AGRIC



35
ALJ 40
45
50

ALJ-45/4
395459

Rotocultivateur **ALJ**

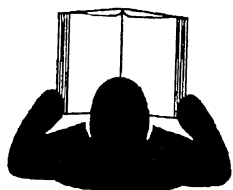
Pour tracteurs jusqu'à 30 C.V.

Manuel de l'Opérateur



Notice **ALJ**

	Páginas
<i>I - RÈGLES DE SÉCURITÉ</i>	<i>1,2,3,4</i>
<i>II - AFFICHAGE DE SÉCURITÉ</i>	<i>5</i>
<i>III - IDENTIFICATION DE LA MACHINE.....</i>	<i>6</i>
<i>IV – TRANSMISSION DU TRACTEUR.....</i>	<i>7,8,9</i>
<i>V - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....</i>	<i>10,11</i>
<i>VI - OPTIONS</i>	<i>12</i>
<i>VII –MISE EN MARCHÉ</i>	<i>13</i>
<i>VIII-REGLAGES DE LA MACHINE</i>	<i>14</i>
<i>IX- ENTRETIEN</i>	<i>15,16</i>
<i>X - GUIDE DE DEPANNAGE</i>	<i>17</i>
<i>XI- CERTIFICAT DE CONFORMITE.....</i>	<i>18</i>
<i>XII - CERTIFICAT DE GARANTIE.....</i>	<i>19</i>

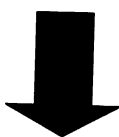


PREVENTION

Pour votre sécurité lisez attentivement les instructions suivantes.

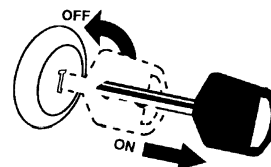
RÈGLES DE SÉCURITÉ

AVANT D'ENTAMER TOUTE MANIPULATION



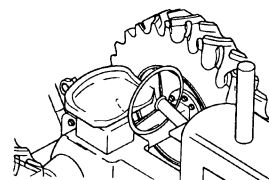
ARRETEZ LE MOTEUR ET ENLEVER LA CLEF DE CONTACT.

Abaissier le rotocultivateur au sol arrêtez le tracteur coupez le moteur et enlevez le contact. Veillez à ce que les enfants ne s'approchent pas de la machine serrer le frein à main.

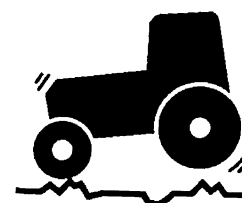


SURTOUT SUR TERRAIN EN PENTE.

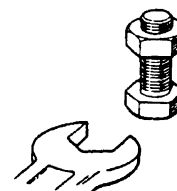
Vous éviterez ainsi des accidents.



ATTENDRE L'ARRÊT COMPLET DE TOUT MOUVEMENT MÉCANIQUE aussi bien sur le tracteur que sur la machine.



VÉRIFIER LE SERRAGE DE TOUS LES BOULONS.





RÈGLÉS DE SÉCURITÉ

LORS DE L'UTILISATION DES MACHINES

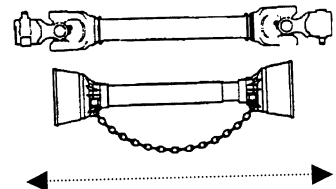
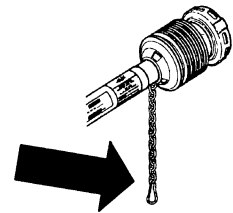
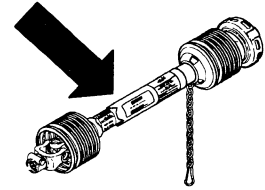
NE JAMAIS TRAVAILLER SANS PROTECTEUR DE TRANSMISSION.

FIXER LE PROTECTEUR COMME IL FAUT.

ASSUREZ-VOUS QUE LA TRANSMISSION EST DE LONGUEUR ET DIMENSION CORRECTES.

Le protecteur doit être légèrement plus court que la transmission sans excéder 12 mm.

IL EST INTERDIT DE MONTER SUR LA MACHINE
Veillez à ce que les enfants ne s'en approchent pas.



RÈGLÉS DE SÉCURITÉ

PENDANT LE TRANSPORT

L'USAGE D' UN GYROPHARE EST OBLIGATOIRE SUR ROUTE.
Ne de passez pas la vitesse autorisée.





TENUE DE TRAVAIL

A ADOPTER LORS DE L'UTILISATION DE MACHINES

UTILISER DES VÊTEMENTS ET ÉQUIPEMENTS APPROPRIÉS.

PROTEGEZ VOS MAINS ET PIEDS.

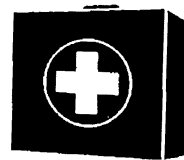
PRÔTEGEZ-VOUS DU BRUIT ET DES PROJECTIONS DANS LES YEUX.



NECESSAIRE D'URGENCE

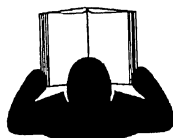
EQUIPEZ-VOUS D'UN EXTINTEUR.

AYEZ SOUS LA MAIN LES N° D'URGENCE HABITUELS.





AVERTISSEMENT



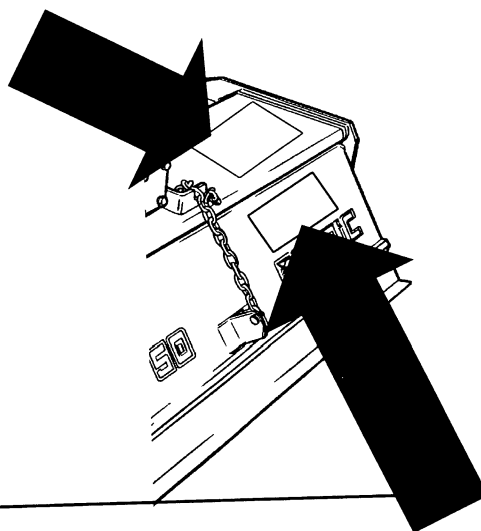
COD. 07581201

Pour prévenir tout accident grave ou même mortel :

- Entretenir la machine et travailler avec prudence.
- Ne s'en servir qu'après avoir lu et assimilé les instructions du manuel de l'opérateur.
- En cas de perte du manuel en solliciter un autre du revendeur le plus proche.



AGRIC-BEMVIG^{SA}



DANGER



LAMES ROTATIVES – PROJECTION D'OBJETS

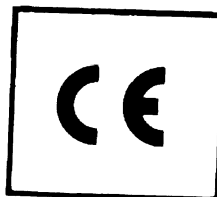
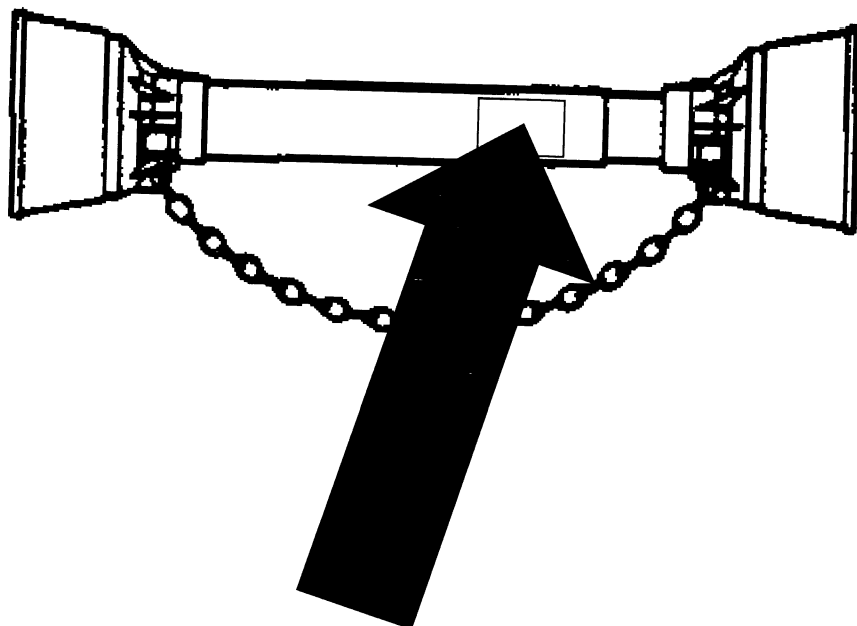
Pour prévenir tout accident grave, ou même mortel provoqué par les lames rotatives :

- Se tenir à distance du châssis lorsque les lames ou le moteur tournent.
- N'en laisser approcher personne.
- Arrêter le moteur et retirer le clé de contact avant toute manipulation.
- Ne pas approcher les mains, les pieds, les cheveux et les vêtements de éléments mobiles.

COD.07581900



AGRIC-BEMVIG^{SA}



ATENCIÓN

- Fijar perfectamente la transmisión sobre las tomas de fuerza.
- Utilizar únicamente las transmisiones con protector.
- Comprobar que el protector gira libremente en la transmisión.
- No se aproxime a la transmisión durante su funcionamiento.

ATTENTION

- Assembler parfaitement la transmission à la prise de force.
- Utiliser seulement des transmissions pourvues de protecteur.
- Assurer que la protection tourne librement autour de la transmission.
- Ne vous approchez pas de la transmission pendant son fonctionnement.

CAUTION

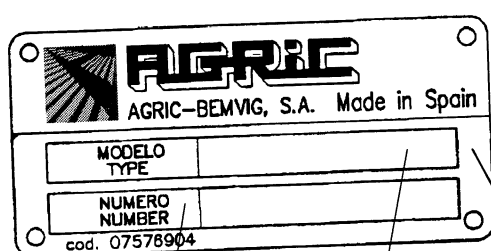
- Connect the transmission accurately to the power take-off.
- Use only transmissions fitted with protector check guard turns.
- Freely on driveline.
- Don't move nearer to the transmission while it is working.



Identification de la machine

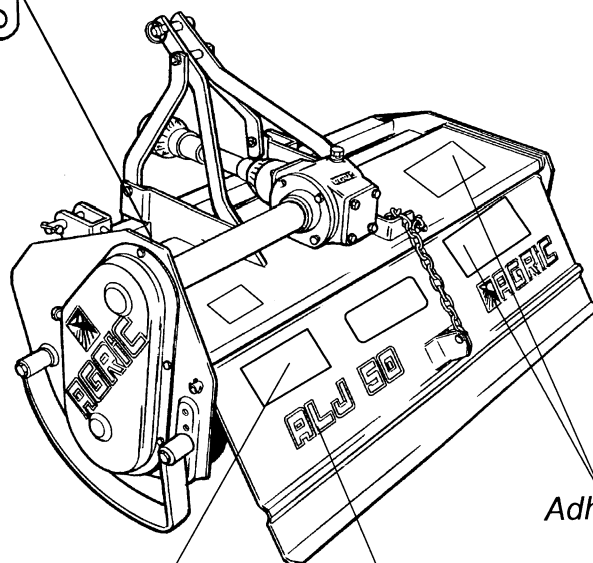
- Toutes les machines AGRIC portent **une plaque d'identification individuelle sur laquelle sont gravés le numéro de fabrication, le type de modèle et la marque CE.**

- La plaque d'identification est généralement située à gauche de la cuirasse.



Type du modèle

Numéro de série



Adhésif d'avertissement

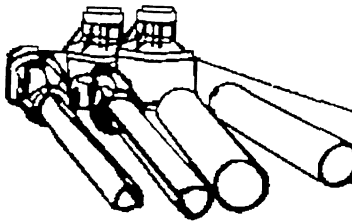
Modèle ALJ





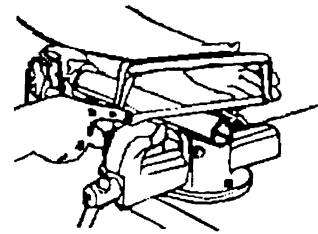
Instructions pour écourter la transmission

1



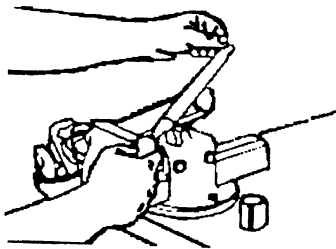
Démonter le protecteur.

2



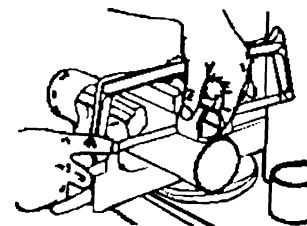
Couper les tubes de transmission à la longueur voulue.

3



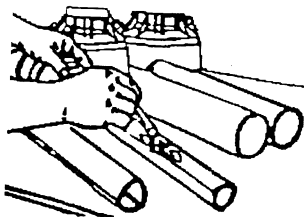
Limer les bords du tube.

4



Couper les tubes du protecteur à la même longueur que ceux de la transmission.

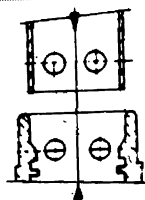
5



Graisser le tube de transmission et monter le protecteur.

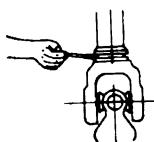


Instructions pour le montage et le démontage du protecteur



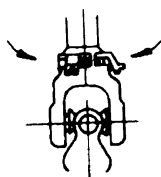
1

Presenter le tube avec les orifices alignés avec les ergots du cône, introduire en faisant pression et à l'aide de quelques coups sur le tube.



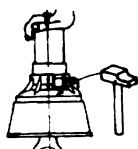
2

Nettoyer et graisser la rainure de logement du collier.



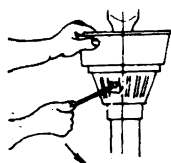
3

Fixer la transmission en position verticale, introduire le collier dans la rainure et vérifier sa parfaite rotation.



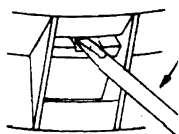
4

Mettre les fenêtres du cône en face des ailettes du collier. Faire pression verticalement et assurer que les ailettes sont bien introduites dans les fenêtres du cône en tapotant sur le cône jusqu'à ce qu'on vérifie qu'il est parfaitement enclenché.



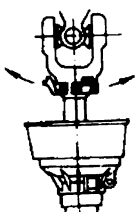
6

Fixer la transmission en position verticale.



7

Faire pression sur le cône vers le bas et dégager les ailettes de fixation du collier se servant d'un tournevis pour exercer une pression sur la rainure de ailette vers l'intérieur.



8

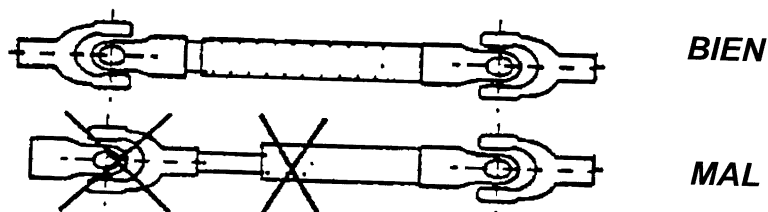
Enlever de la transmission l'ensemble conetube et le collier de son logement.



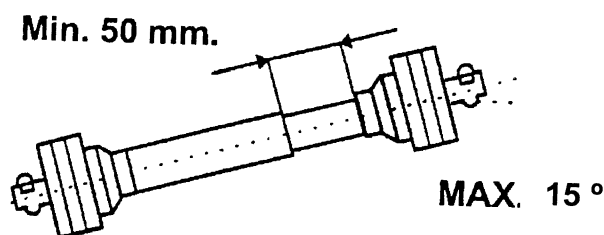
Transmission

Assembler la demi-transmission femelle à l'axe d'entrée de la machine et fixez la avec les vis correspondants.

Assembler la demi-transmission mâle à la prise de force du tracteur en appuyant sur le poussoir jusqu'à ce qu'il soit emboîté dans la rainure.



Sans opérer avec la prise de force du tracteur actionnez l'hydraulique du tracteur pour élever la machine jusqu'à la position de transport sans dépasser un angle de 35°. Dans cette position vérifiez que les sections femelle et mâle ne se touchent pas, laissez une aisance approx., de 5 cm. Dans le cas où vous deviez raccourcir la transmission, seulement si le manchon est carré ou estrié vérifiez au moment de la souder que les fourches soient alignées.



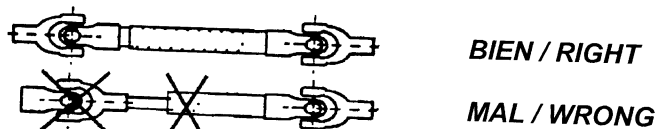
MUY IMPORTANTE – VERY IMPORTANT- TRES IMPORTANT

LAS HORQUILLAS DEBEN ESTAR COMPLETAMENTE ALINEADAS.
YOKES MUST BE ALIGNED COMPLETELY.

LES FOURCHES DOIVENT ETRE PARFAITEMENT ALIGNÉES.

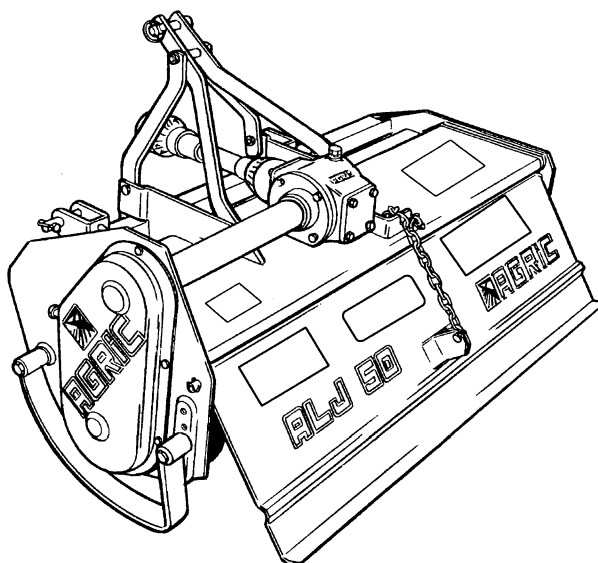
DURANTE EL TRABAJO LOS TUBOS DE LA TRANSMISIÓN DEBEN ESTAR ACOPLADOS, COMO MINIMO, A LO LARGO DE 1/3 DE SU LONGITUD.

MALE SHOULD DRIVE FEMALE ALONG 1/3 THE LENGTH AT MINIMUM.
PENDANT LE TRAVAIL, LES TUBES DE LA TRANSMISSION DOIVENT ETRE ACCOUPLES SUR AU MINI. 1/3 DE LEUR LONGUEUR.





Caractéristiques techniques



4 lames pour flasque

Modelès	Largeur du travail m.		Poids kg	C.V.
ALJ-30/4	0,76	16	129	12/15
ALJ-35/4	0,90	16	137	15/17
ALJ-40/4	1,04	20	144	17/20
ALJ-45/4	1,15	24	152	20/22
ALJ-50/4	1,30	24	160	22/25
ALJ-55/4	1,40	28	169	25/30

Données techniques

- Transmission laterale par chaîne.
- Profondeur de travail 12-15 cm.
- Boulons d'attelage catégorie I.
- Boîtier monovitesse.
- Contrôle de profondeur par patins.
- Transmission sans embragage.
- Lame modèle 10-10C.
- Boîtier en fonte nodulaire.
- Dimenssion hors tout +19 cm.



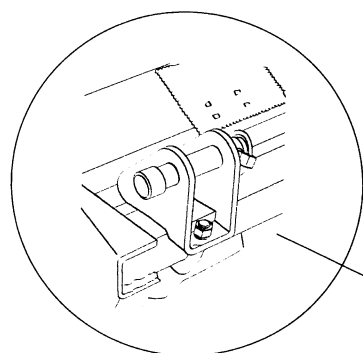
+ Caracteristiques techniques

Rotor 4 lames par flasque : peu exigeant en puissance, offrant une plus grande rapidité de démontage des lames (moins de boulons).

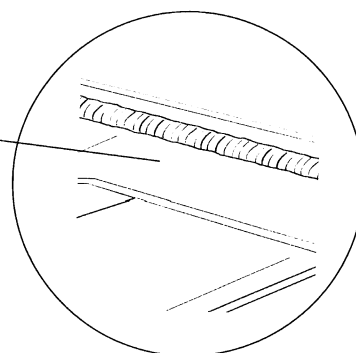
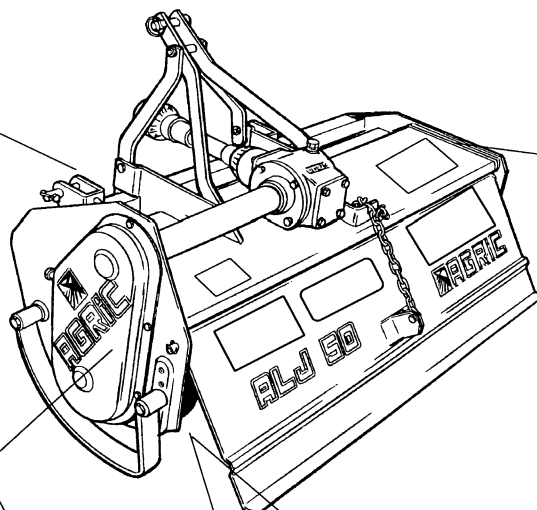
Largeur travaillée maximum : les lames d'extrémité du rotor sont tournées vers l'extérieur pour obtenir la plus grande largeur de travail par rapport à l'encombrement de la machine.

Potence indépendante de la transmission : les points d'attelage et la potence sont fixés sur le châssis et non pas sur la transmission qui reste indépendante de l'attelage et des efforts transmis par celui-ci. Le châssis monocoque assure une rigidité optimale de la végétation.

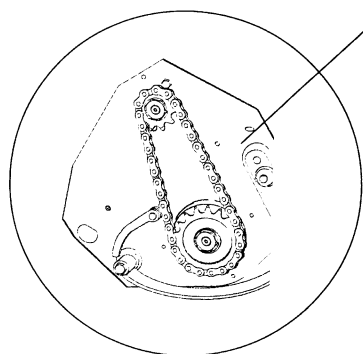
Flasques latéraux nervures : les flasques latéraux sont rigidifiés par des nervures pour garantir la raideur des flancs de la machine, sans poids excessif.



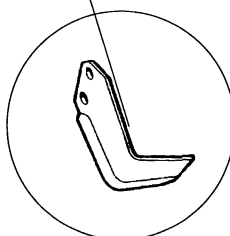
Attelage déportable.



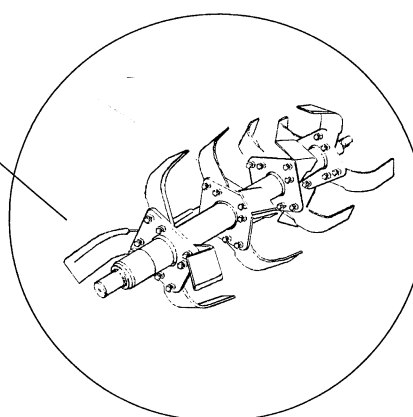
Flasques latéraux nervures.



Transmission latérale par chaîne.



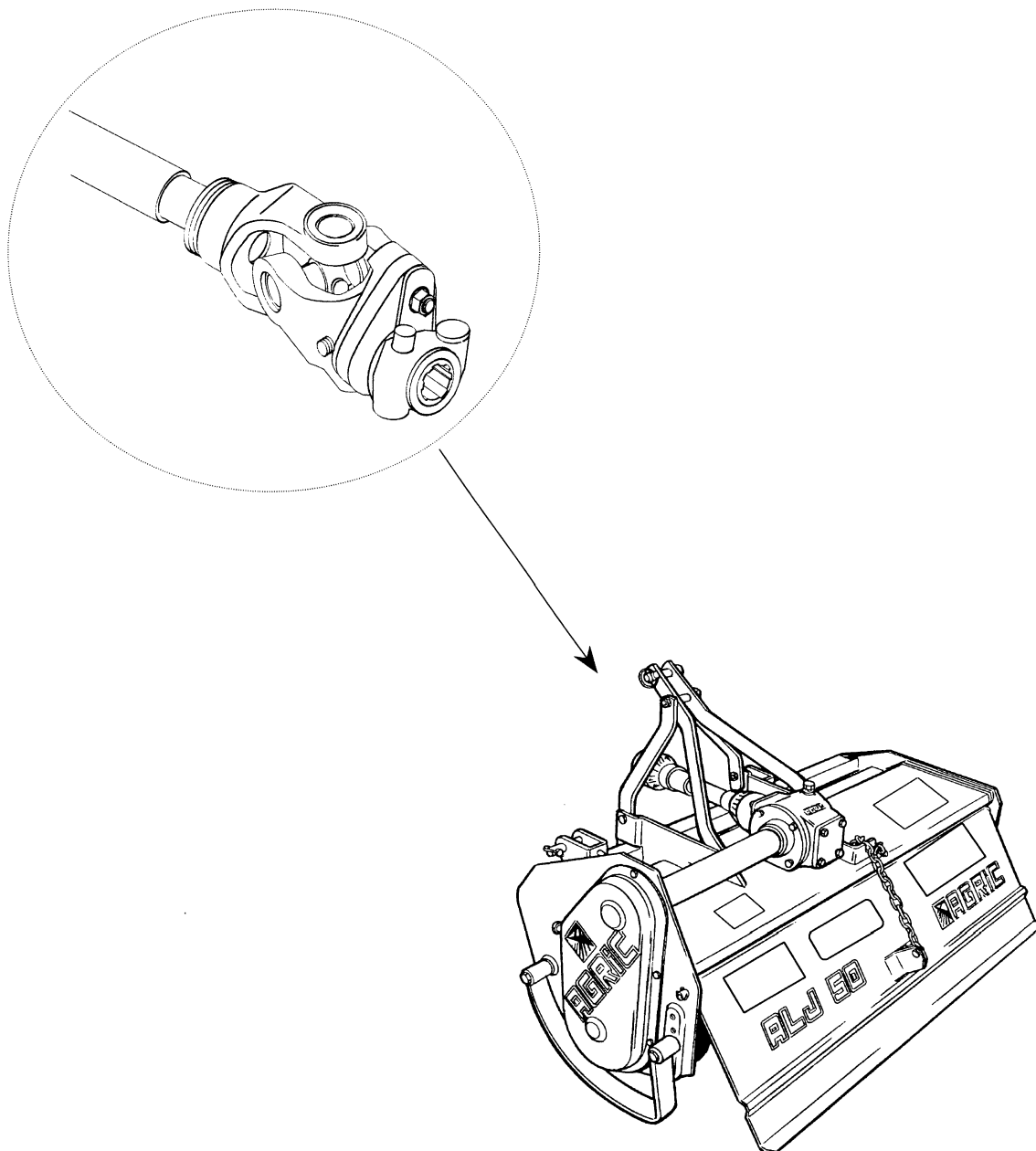
**Rotor avec vis 7/16".
Rotor lame 10-10 C.**

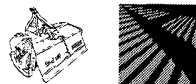




Options

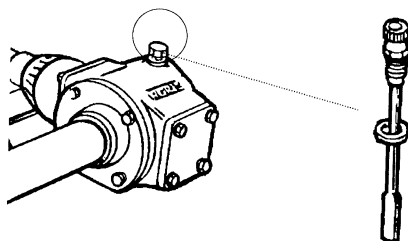
Option avec boulon de rupture.



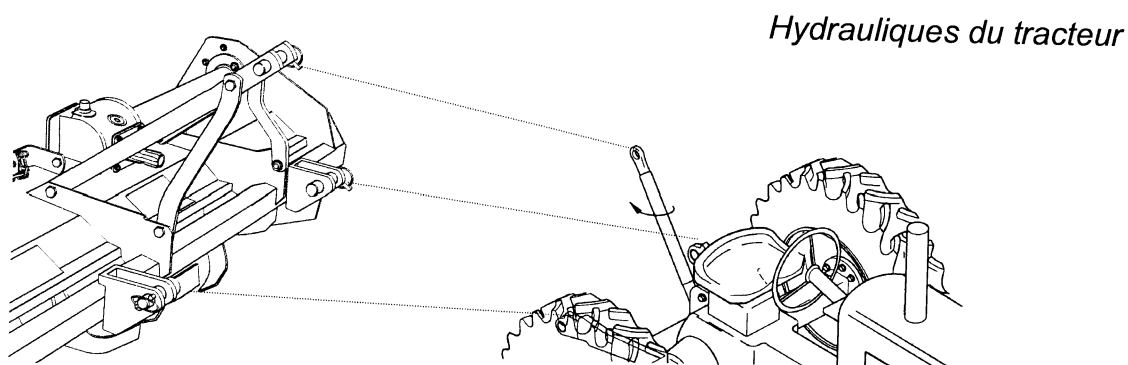


Mise en marche

- Avant de commencer à travailler **vérifier le niveau d'huile du groupe et de la transmission latérale.**
- Le groupe et la transmission latérale sont pourvu d'une jauge pour mesurer le niveau d'huile.

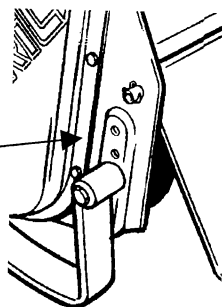


- Mettre en marche le tracteur et avec l'hydraulique **levez le rotocultivateur** afin que les couteaux ne touchent pas le sol.
- **Actionner la prise de force**, baisser doucement l'hydraulique en même temps que vous avancez avec le tracteur.



- **Vérifier la qualité de labour**, tant en profondeur qu'en grosseur de la motte.

Contrôle de profondeur par patins.



- Elever la machine pour effectuer **un virage**.



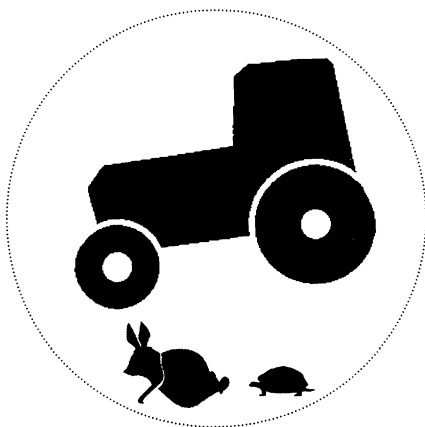
Mise en route

Avant de commencer a travailler vérifiez **le niveau d'huile du groupe et de la transmission laterale**. Le groupe est pourvu d'une jauge pour mesurer le niveau d'huile. Mettre en marche le tracteur et avec l'hydraulique **lever le rotocultivateur afin que les couteaux ne touchent pas le sol.**

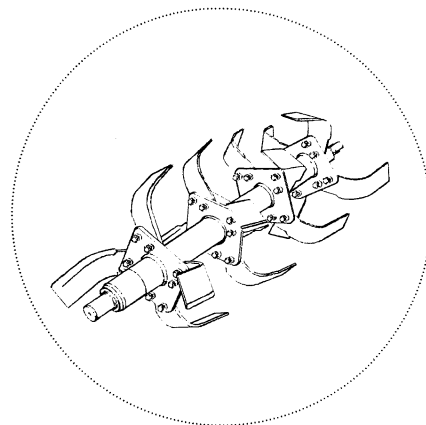
Actionner la prise de force baisser doucement l'hydraulique en même temps que vous avancez avec le tracteur.

Vérifier qualité de labour tant en profondeur qu'en grosseur de la motte.

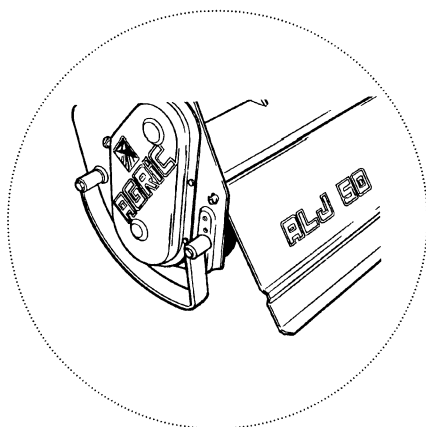
A la fin de la journée et spécialement lorsque la machine est neuve, resserrez les boulons et plus particulièrement ceux des couteaux.



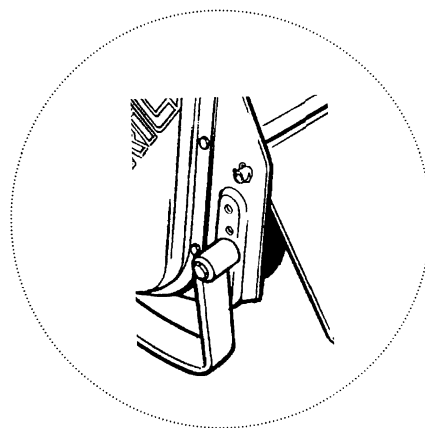
Vitesse d'avance du tracteur.



Revolutions du rotor.



Position du tablier.



Contrôle de profondeur

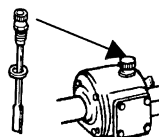
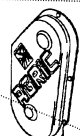
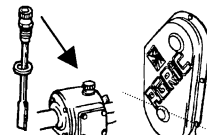
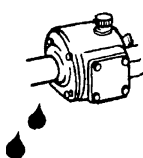
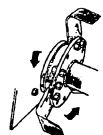
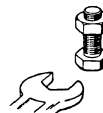
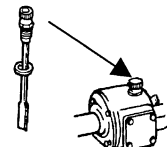


Entretien

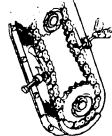
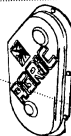
Pour éviter les problèmes il est très important de maintenir votre rotocultivateur en bonnes conditions.

Réalisez des contrôles journaliers avant de l`utiliser

Avant tout vérifiez les possibles problèmes pouvant apparaître lors précédents utilisations vérifiez les lames et les boulons du rotocultivateur.

INTERVALLE	INSPECTION	OBSERVATIONS	DETAILS
Mise en route	Changer l`huile du groupe apres les premieres 50 heures.		
Mise en route	Vérifier le niveau de l`huile de la transmission laterale .		 Niveau de l`huile
Contrôles journaliers	Vérifier les possibles problemes le jour precedent.		
Contrôles journaliers	Fuites d`huile.		
Contrôles journaliers	Serrer les boulons des lames.	Réparer ou changer lames.	
Contrôles journaliers	Graiser la transmission cardán.	Graiser les croisillons, demitransmission mâle et femelle, et les roulements de la transmission.	
Contrôles journaliers	Vérifier tous les boulons et serrer si c`est nécessaire.		
Chaque 50 heures	Vérifier le niveau de l`huile dans le groupe	Poser le rotocultivateur sur une surface plane. Vérifier la jauge de niveau d`huile doit être entre le maximum et le minimum.	



INTERVALLE	INSPECTION	OBSERVATIONS	DETAILS
Chaque 50 heures	Tendre la chaîne.	Déserrer l'écrou. Serrer le boulon jusqu'à l'ajuster la chaîne doit avoir une aissance de 5-10 mm.	
Chaque 150 heures	Chaque l'huile du groupe.	Remplir avec SAE 140 jusqu'au niveau adéquat.	 Remplir  Vider
Chaque 300 heures	Chaque l'huile du groupe.	Remplir avec SAE 140 jusqu'au niveau adéquat.	 Remplir  Vider
Chaque 300 heures	Recharger le huile du transmission laterale .	Recharger le huile du transmission latérale .	 Niveau de l'huile



PROBLEMES / CAUSES / SOLUTIONS

Préalablement vous devrez vérifier que le régime de la prise de force sort celui recommandée par le fabricant.

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
Le rotor ne tourne pas	- Problèmes avec l'arbre d'entrée du groupe.	- Réparer ou changer les pièces nécessaires.
Vibrations	- L'angle maximum de la transmission cardan est excessif. - Couteaux mal montés (ne suivent pas la disposition helicoidale). - Croisillons déteriorés.	- Ajuster le 3eme point du tracteur. - Monter les lames correctement ou le changer. - Réparer ou changer.
Bruits excessifs	-Problèmes du groupe ou de la transmission laterale. - Roulements cassés. - Niveau d'huile bas. -Pierres ou objets qui obstruent les couteaux.	ARRETER IMMEDIATEMENT LA MACHINE - Si possible, determinar les causes réparer et changer les pieces endommages. - Idem. - Ajouter l 'huile SAE 140 jusqu'à niveau recomandé, verifier s'il existe une possible fuite. - Arrêter le rotocultivateur et les enlever, serrer ou changer les couteaux endommagés.
Le rotocultivateur travaille incliné	- Contre-poids mal montés ou perdus. - Le rotocultivateur travaille déséquilibre.	- Monter les contre-poids. - Ajuster les hydrauliques du tracteur et 3eme point.
Les couteaux ne pénètrent pas suffisamment	- Les hydrauliques du tracteur sont mal ajustés. - La vitesse de travail est trop haute. - Couteaux tordus ou mal montés. - Vitesse du rotor basse.	- Débrancher le contrôle de profondeur. - Regler
Rupture des couteaux	-Boulons des couteaux mal serrés -Terrains pierreux ou avec d'autres obstacles.	- Serrer les boulons. Verifier que les trous des disques porte-couteaux ne presentant pas de jeu important. - Reparer et changes les disques deteriorés.
Excessive demande de puissance	- Couteaux tordus, cassés ou mal montés - Excessive profondeur de travail au premier passage.	- Serrer les boulons des couteaux ou changer les déteriorés.
Le rotor reste attrapé au sol	- Terrain trop humide. - Couteaux tordus ou mal montés. - Le boue s'accroche au tablier posterieur de la machine.	- Attendre que le sol se seche. Faire un premier passage superficiel pour accélérer le séchage. - Serrer ou changer les couteaux abimés verifier le montage des couteaux. - Enlever la boue sèche adhéree au tablier.
Mauvaises odeurs	- Accumulation de debris aux extremités du rotor. - Les disques féodos dérapant.	- Enlever les objets encombrants. - Ajuster l'embrayage ou changer les disques ferodos



**DECLARATION DE CONFORMITE
AVEC LES
NORMATIVES DE LA C.E.**

AGRIC-BEMVIG, S.A. declare que :

La machine :

Type
Modele **ALJ-45/4**
N° Identite **395459**

A été fabriquée conformément aux dispositions de la **DIRECTIVE DU CONSEIL** du 14 Juin de 1989, sur une mutuelle des lois Etats Membres en matière de sécurité sur machines (89/392/CEE modifié pour la 91/369/CEE) avec spéciale référence à l'Annexe I de la Directive sur les normes en matière de sécurité relatives à la construction et fabrication des machines.

DATE

SIGNATURE



AGRIC-BEMVIG SA

C-17, Km 72,6
08508 MASIES DE VOLTREGÀ
(BARCELONA)
ESPAÑA

Date livraison

La machine :

TYPE

MODELE..... **ALJ-45/4**

N° SERIE **395459**

Date terme

MARQUE TRACTEUR

MODELE TRACTEUR

C.V. TRACTEUR

Acheteur

Nom
Adresse
Ville
Département

Agent officiel AGRIC-BEMVIG, S.A.

Nom
Adresse
Ville
Département

J'ai reçu matériel en parfaites conditions, incluant protecteurs, niveaux d'huile et manuel d'instructions. J'ai aussi été instruit sur emploi, contrôle et sécurité de la machine.

Signature (Acheteur)

J'ai reçu le matériel en parfaites conditions, incluant protecteurs, niveaux d'huile et manuel d'instructions. J'ai instruit l'acheteur sur l'emploi, contrôle et sécurité de la machine.

Signature e cachet AGRIC-BEMVIG, S.A.



AGRIC

**CERTIFICAT
DE
GARANTIE**

AGRIC-BEMVIG, S.A., certifie que cette machine a été construite libre de défauts. Toutes nos machines sont fournies.

Avec ses protecteurs correspondants, ainsi que son manuel d'instructions.

La durée de la garantie est de 12 mois, à partir de la livraison de la machine à l'utilisateur.

La garantie est personnelle pour l'utilisateur.

La garantie comprend les pièces reconnues comme défectueuses par **AGRIC-BEMVIG, S.A.**

Les frais de transport et de la main d'œuvre seront à la charge du client.

Pour obtenir un bon service à la demande d'une pièce en garantie, veuillez annoter le modèle et le numéro machine.

La machine sera utilisée exclusivement à son usage destiné. Si non **AGRIC-BEMVIG, S.A.**, est libre de toute responsabilité sur les dommages qui puissent s'occasionner. L'usage préconçu comprend l'accomplissement des conditions du fonctionnement et maintien indiqués sur le manuel d'instructions ainsi que l'utilisation des pièces de rechange originales. L'usage, l'entretien et réparation de la machine ne pourra être réalisé que par des personnes qui soient informées de ces fonctions et des dangers associés.

LA GARANTIE SERA REFUSÉE :

Lorsque les pièces montées d'origine ont été substituées par d'autres de provenance différente.

Si la machine a été modifiée ou transformée sans autorisation de **AGRIC-BEMVIG, S.A.**

Lorsque les avaries sont dues à négligences, mauvais traitements, manque de graissage, mauvaise adaptation ou tracteur trop puissant. Les pièces demandées doivent être envoyées par l'agent officiel de **AGRIC-BEMVIG, S.A.**

NOTE: L'ensemble de la cardan et croisillons est exempt de la garantie.

Date livraison..... Date terme



AGRIC - BEMVIG SA

Ctra. C-17 Km. 72, 66

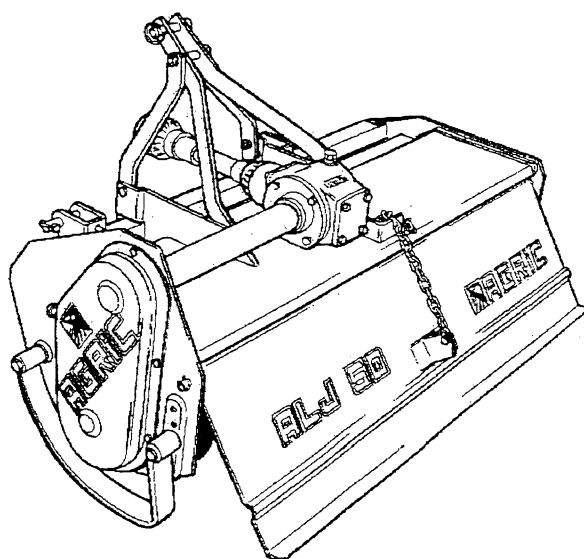
08508 LES MASIES DE VOLTREGÀ

BARCELONA - ESPAÑA

Tlf: +34. 93 850 27 00

Fax: + 34. 93 857 08 93

AGRIC



ROTOCULTIVATEUR

SERIE ALJ



AGRIC
AGRIC - BEMVIG, S.A.

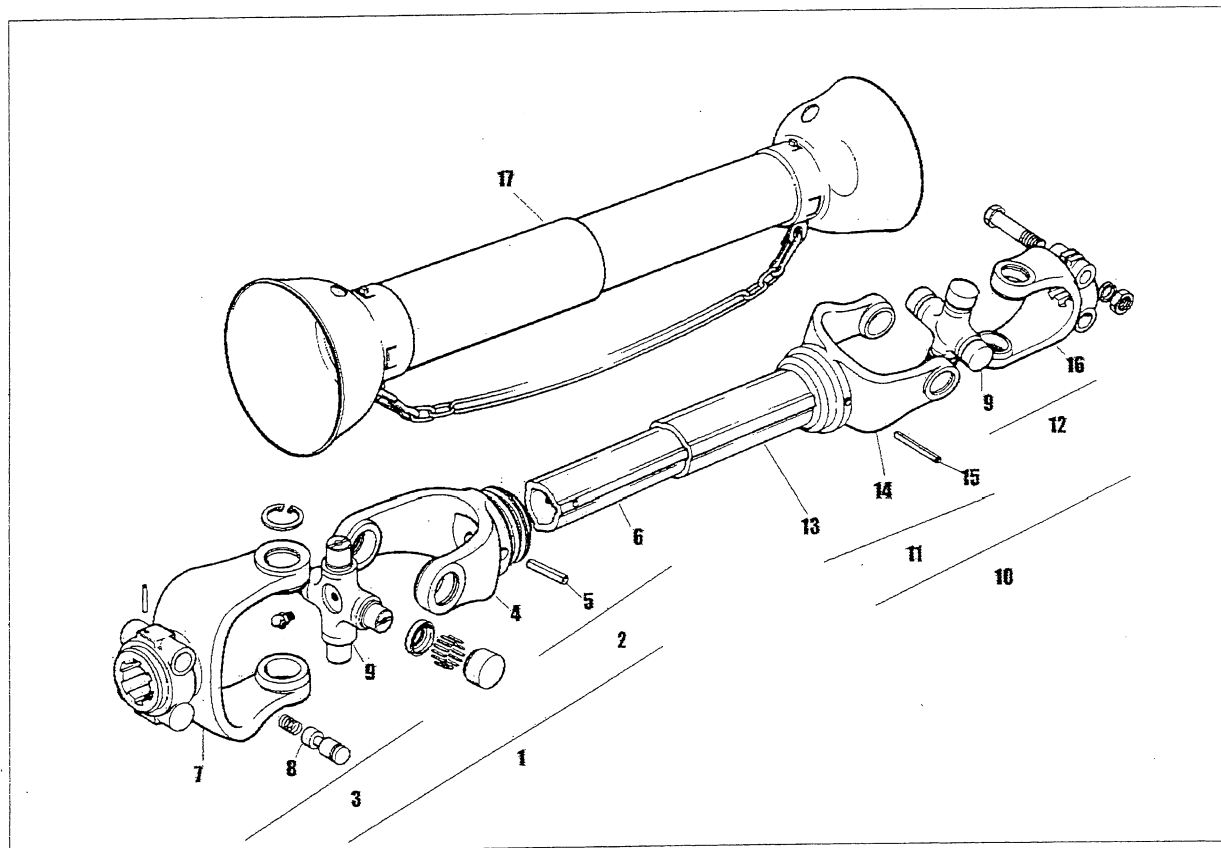
PIECES DETACHEES

Carretera C-17, Km.72,686
(Antique N-152, Km.80)
08508 LES MASIES DE VOLTREGÀ
Barcelona - España
Tlf: 00 34 93 850 27 00
Fax: 00 34 93 857 08 93
E_mail: info@agricbemvig.com
Web: www.agricbemvig.com

ÍNDICE

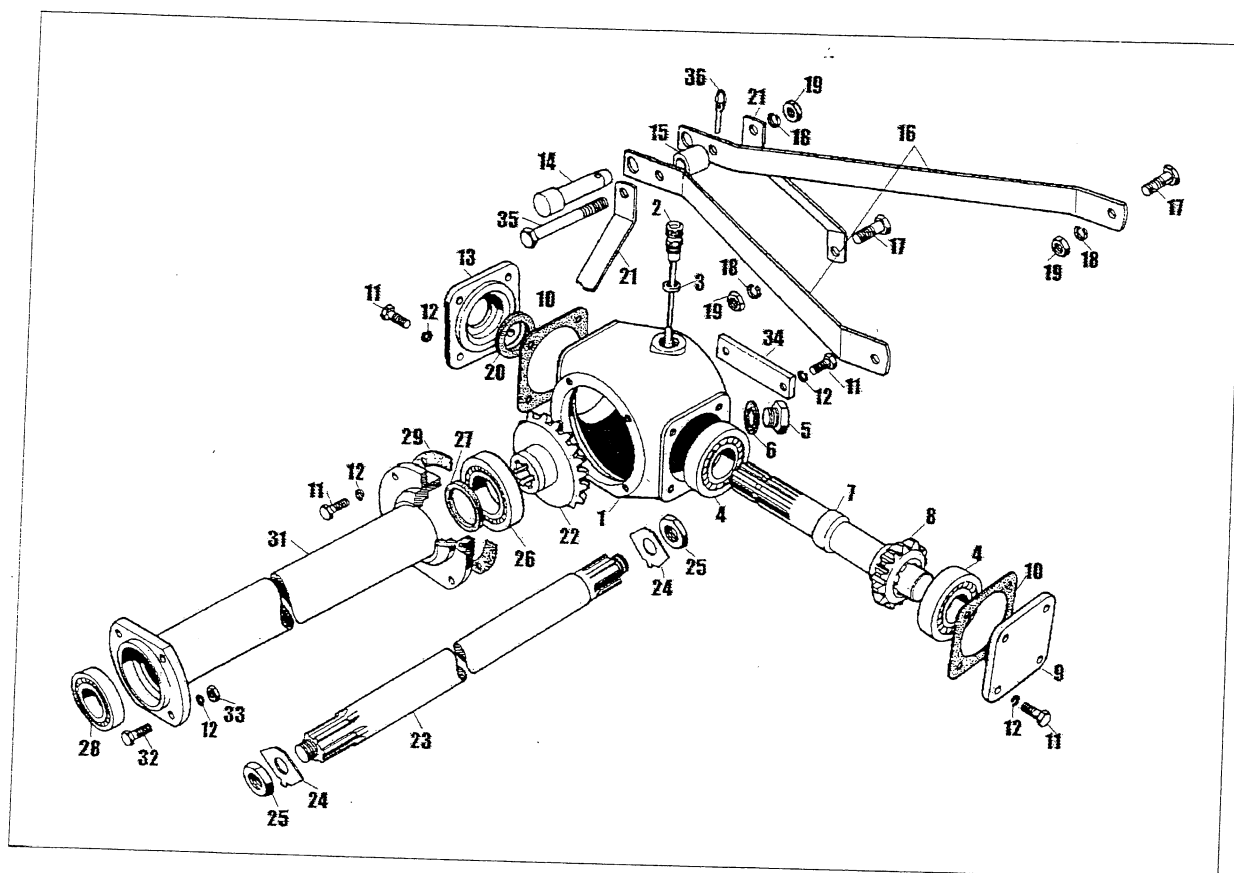
1	TRANSMISSION (MOD.100-D)
2	BOÎTIER (MOD.ALJ)
4	ROTOR LAMES (MOD.ALJ)
6	CUIRASSE (MOD.ALJ)
8	TRANSMISSION (MOD.100/4-D)

TRANSMISSION (MOD.100-D)



POSITION CODE	RÉFÉRENCE	DESIGNATION	QUANTITÉ
0	04912002	100-D	1
1	04912015	100-D-1	1
2	04912028	107-D	1
3	04910033	100/2-AF-3	1
4	04903505	107/2-AF-1	1
5	04909554	-	1
6	04912044	107-D-2	1
7	04900508	100-AF-6	1
8	04909457	100-AF-8	1
9	04901507	100-AF-5	2
10	04912057	100-D-2	1
11	04912060	105-D	1
12	04910075	100-AL-4	1
13	04912086	105-D-2	1
14	04902506	105/2-AF-1	1
15	04909651	-	1
16	04900524	100-AL-7	1
17	04610317	122-D	1

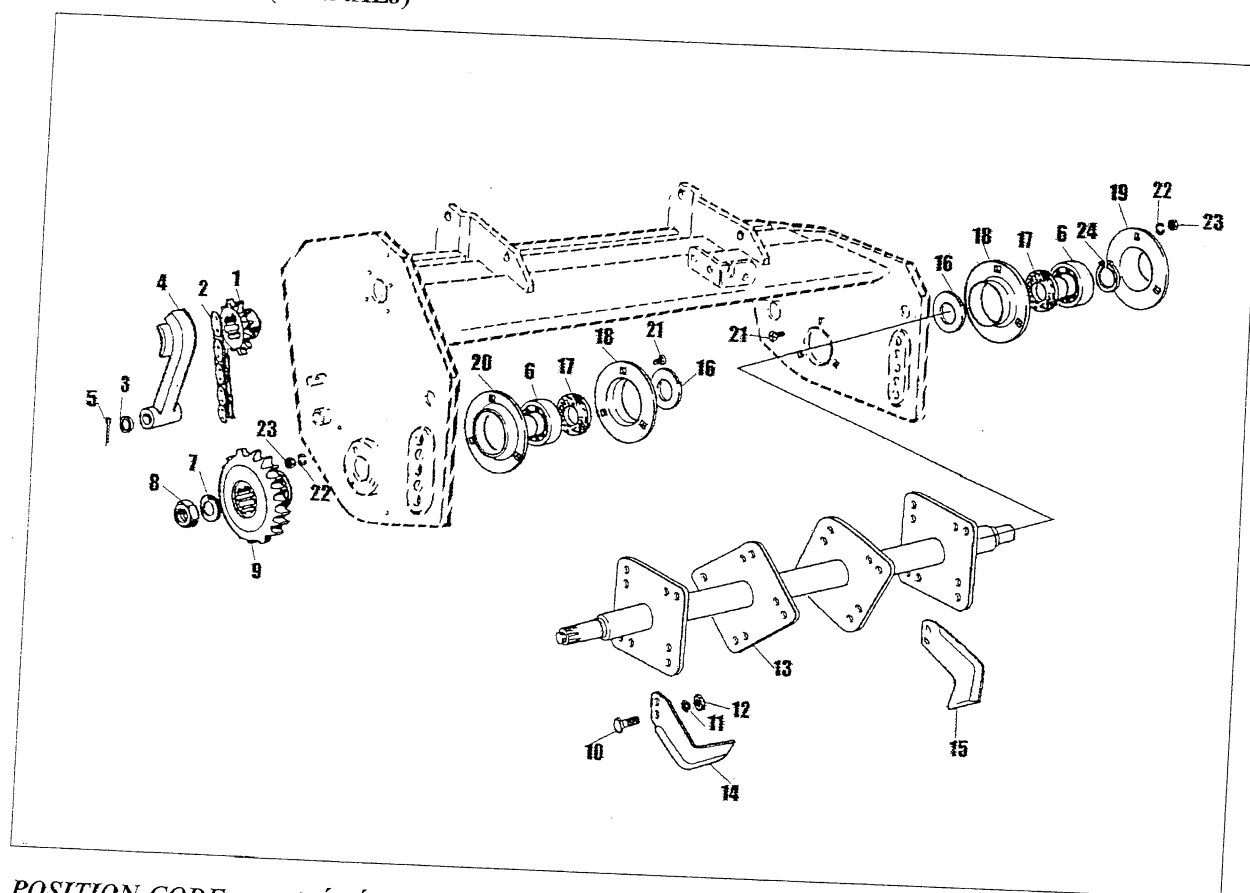
BOÎTIER (MOD.ALJ)



POSITION CODE	RÉFÉRENCE	DESIGNATION	QUANTITÉ
1	13100306	201-AL Boîtier	1
2	22800109	202/1-AL Niveau	1
3	03951918	227/1-AM Joint	1
4	03900804	- Joint	1
5	04100104	417-AM Roulement	2
6	03951808	226-AM Bouchon	1
7	11004101	206-AL Joint	1
8	11300203	211-AL Arbre	1
9	10230709	213-AL Pignon	1
10	03950702	220-AL Couvercle	1
11	03702808	- Joint	2
12	03820401	- Vis	14
13	10230204	- Rondelle	18
14	11100102	221-AL Couvercle	1
15	11921808	230-AF Boulon	1
16	10572100	234-ALJ Bague	1
17	03704000	233-ALJ Attelage	2
18	03820508	- Vis	4
19	03770205	- Rondelle	5
20	03922008	- Ecrou	5
21	10572207	- Bague	1
22	11300902	238-ALJ Entretoise	2
23	11025704	250-AL Couronne	1
23	11025801	253-ALJ 40" Arbre	1
23	11025908	253-ALJ 45" Arbre	1
23	11025607	253-ALJ 50" Arbre	1
		253-ALJ 35" Arbre	1

24	10341007	254-AM	Plaque			2
25	13300203	M-255-AM	Ecrou			2
26	03902103	-	Roulement	6210		1
27	03921203	-	Bague	50x62x7LS N		1
28	03900820	-	Roulement	6307-2RS		1
29	03950508	220-AFMD	Joint			1
30	03953408	M-336-AM	Joint			1
31	23416101	257-ALJ 40"	Trompette		Ma.40"	1
31	23416208	257-ALJ 45"	Trompette		Ma.45"	1
31	23416305	257-ALJ 50"	Trompette		Ma.50"	1
31	23416004	257-ALJ 35"	Trompette		Ma.30"-35"	1
32	03702905	-	Vis	M-10x30		4
33	03780303	-	Ecrou	M-10		4
34	12505100	262-ALJ	Pletine			1
35	03734809	-	Vis	M-12x110		1
36	04820105	-	Goupille	Ø 11		1

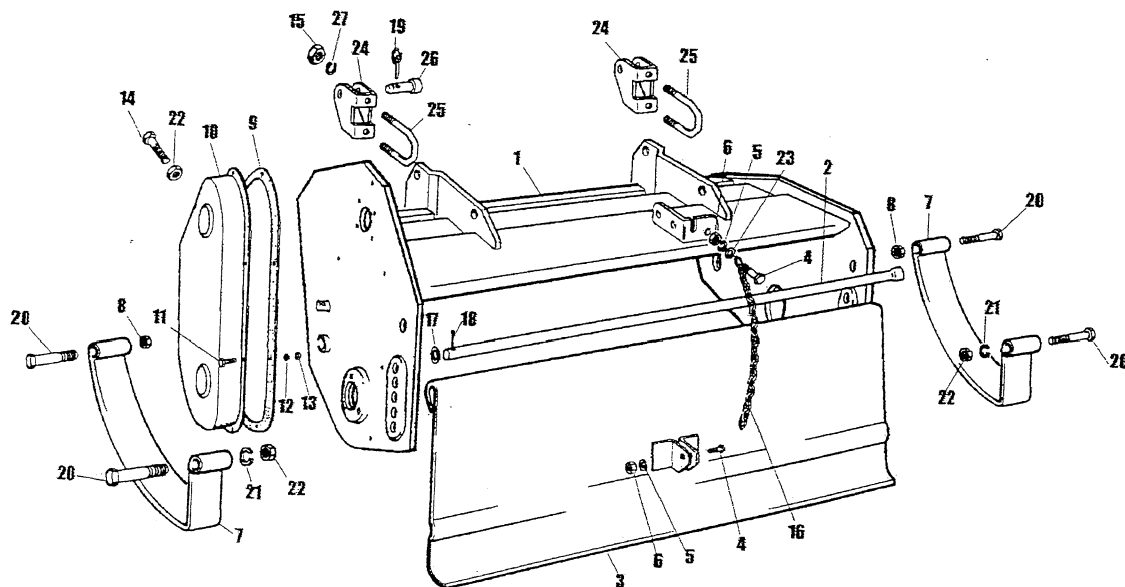
ROTOR LAMES (MOD.ALJ)



POSITION CODE	RÉFÉRENCE	DESIGNATION	QUANTITÉ
1	11340401	302-AL Pignon 10-Z	1
2	04835800	303-AL Chaîne	1
3	03800807	- Rondelle Ø 14	1
4	11500508	304-AL Tendeur	1
5	04822705	- Goupille Ø 3x36	1
6	03912502	- Roulement YAR 207-2F	1
7	10341007	254-AM Plaque	1
8	13305208	M-255/1-AM Ecrou	1
9	11346201	315-ALJ Pignon 18-Z	1
10	03737903	- Vis 7/16"x34	1
11	03821400	- Rondelle Ø 7/16"	s/m.
12	03771301	- Ecrou 7/16"	s/m.
13	23528107	317-ALJ 35" Rotor Ma.35"	s/m.
13	23528408	317-ALJ 50" Rotor Ma.50"	1
13	23528000	317-ALJ 30" Rotor Ma.30"	1
13	23528204	317-ALJ 40" Rotor Ma.40"	1
13	23528301	317-ALJ 45" Rotor Ma.45"	1
14	04503303	324/1-AFMJ Lames G	1
15	04503400	325/1-AFMJ Lames D	s/m.
16	11421308	312-ALJ Rondelle	s/m.
17	03959606	328-ALJ Bague	2
18	10614507	334-ALJ Logement	2
19	10614604	338-ALJ Logement	2
20	03912609	- Support PF 72	1
21	03754908	- Vis M-10x25	1
22	03820401	- Rondelle Ø 10	6
			6

23	03770506	-	Ecrou	M-10	6
24	04145200	-	Bague	E-35	1

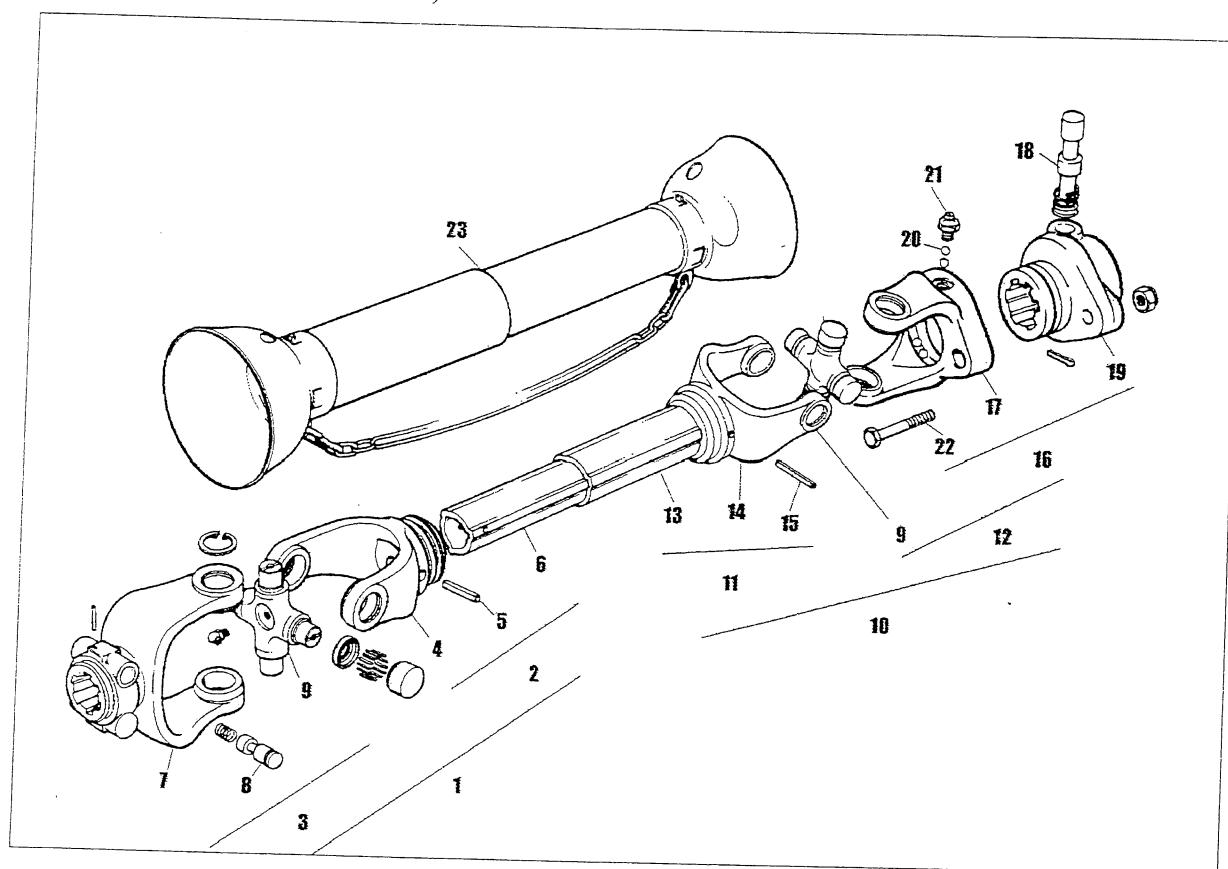
CUTRASSE (MOD.ALJ)



POSITION CODE	RÉFÉRENCE	DESIGNATION	QUANTITÉ
1	23073500	401-ALJ 30"	
1	23073607	401-ALJ 35"	
1	23073704	401-ALJ 40"	
1	23073801	401-ALJ 45"	
1	23073908	401-ALJ 50"	
2	11923301	402-ALJ 50"	
2	11922904	402-ALJ 30"	
2	11923000	402-ALJ 35"	
2	11923107	402-ALJ 40"	
2	11923204	402-ALJ 45"	
3	23076808	403-ALJ 30"	
3	23076905	403-ALJ 35"	
3	23077001	403-ALJ 40"	
3	23077108	403-ALJ 45"	
3	23077205	403-ALJ 50"	
4	03702808	-	
5	03820401	-	
6	03770506	-	
7	10572304	414-ALJ	
8	03780507	-	
9	03959703	415-ALJ	
10	20207304	416-ALJ	
11	03701702	-	
12	03820304	-	
13	03770409	-	
14	03705504	-	

15	03780413	-	Ecrou	M-12-150	4
16	03986000	422-AFM	Chaîne		1
17	03800904	-	Rondelle	Ø 16	1
18	04822705	-	Goupille	Ø 3x36	1
19	04820105	-	Goupille	Ø 11	2
20	03735808	-	Vis	M-14x70	4
21	03820605	-	Rondelle	Ø 14	2
22	03770108	-	Ecrou	M-14	3
23	03800603	-	Rondelle	Ø 10	1
24	10416006	371-ALJ	Support		2
25	11224903	375-ALJ	Bride		2
26	11106805	378-AFJ	Boulon		2
27	03820508	-	Rondelle	Ø 12	4

TRANSMISSION (MOD.100/4-D)



POSITION CODE	RÉFÉRENCE	DESIGNATION	QUANTITÉ
0	04924001	100/4-D	1
1	04912015	100-D-1	1
2	04912028	107-D	1
3	04910033	100/2-AF-3	1
4	04903505	107/2-AF-1	1
5	04909554	-	1
6	04912044	107-D-2	1
7	04900508	100-AF-6	1
8	04909457	100-AF-8	1
9	04901507	100-AF-5	1
10	04924014	104/4-D-2	2
11	04912060	105-D	1
12	04923073	100-PT-4	1
13	04912086	105-D-2	1
14	04902506	105/2-AF-1	1
15	04909651	-	1
16	04934507	100-PT-7	1
17	04934510	140-PT	1
18	04934523	141-PT	1
19	04934536	142-PT	1
20	04934549	143-PT	1
21	04934552	144-PT	23
22	04934565	145-PT	1
23	04610317	122-D	1

REITEN 50x62

TV-1800 (80-13)
(03927605)

Edición										Modificación										Fecha										Firma									
Denominación																				Maquina																			
Conjunto caja y trompeta																				Rotocultivador																			
Material																				Codigo																			
Tratamiento																				Paso Neto										Paso Bruto									
Medidas sin tolerancia S/DIN 7165										CAD										Fecha										Nombre									
Zono										Dibujo										10-3-27										J. Burgaya									
Toler.										Comprobado										Nº										200-ALJ									
Medida										Escala										Sustituye a										Sustituido por									
Diferencia angulares ± 30'										1-1																													
Diferencia radiales 0,25-1,25																																							
Sustituye a																																							



AGRIC FRANCE_{SARL}

Route de Perpignan (Sainte-Eugenie)

66270 LE SOLER – FRANCE

Tel. 04 68 92 77 13

Télecopie 04 68 92 88 20

